

Guatemala, 30 de diciembre de 2013

Licenciado  
Leandro Yax Zelada  
Viceministro de Cultura  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Presente

Señor Viceministro:

De manera atenta me dirijo a usted para rendirle informe de las labores desarrolladas por el suscrito conforme a lo estipulado en el contrato de servicios técnico profesionales 495-2013 y Acuerdo Ministerial 56-2013, correspondiente al mes de diciembre de 2013 para el cobro de mis honorarios estoy presentado la factura no. 0068 de fecha 30 de diciembre de 2013.

#### ACTIVIDADES REALIZADAS

- Asistencia a encuentro de editoriales alternativas. Antigua Guatemala.
- Reuniones de trabajo y discusión sobre la manera de impulsar una cultura de paz en las diferentes actividades.
- Exposición de dibujos de Javier Payeras.
- Programas de TV para divulgar proyecto de bandas musicales.

#### RESULTADOS OBTENIDOS

Las reuniones realizadas constituyen una aproximación a la discusión de los espacios culturales abiertos con la firma de la paz y el impulso de la cultura de paz en el país.

Los libros presentados abordan temas centrales de la construcción de la paz, de la multiculturalidad del país y los resultados del proceso de paz. Con estas presentaciones se contribuye a sensibilizar a las personas en los temas apuntados.

Los talleres realizados, contribuyen a la reflexión sobre la relación intensa que hay entre el fenómeno de la creación cultural y el proceso de la paz en que vivimos.

*Javier Payeras*

Jefe Depto de Apoyo a la Creatividad y  
Comunicación Social del Arte  
DIRECCIÓN GENERAL DE LAS ARTES

Es conforme.

*Miguel Angel Sandoval*  
Atentamente  
Miguel Angel Sandoval

Guatemala, 30 de diciembre de 2013

Licenciado  
Leandro Yax Zelada  
Viceministro de Cultura  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Presente

De manera atenta me dirijo a usted para rendirle informe de las labores desarrolladas por el suscrito conforme a lo estipulado en el contrato de servicios técnico profesionales 495-2013 y Acuerdo Ministerial 56-2013, correspondiente 02/01 al 31/12 del año 2013.

#### INFORME DE RESULTADOS OBTENIDOS.

--Elaboración de una visión sobre la relación entre las actividades culturales y la construcción de la paz, tomando en consideración las diferentes aristas que se presentan en los procesos de creación cultural.

--Proyección de la idea fuerza de la paz como factor consustancial a las diferentes expresiones de la cultura en la construcción de una sociedad democrática.

--Asistencia a encuentro de editoriales alternativas. Antigua Guatemala, para subrayar que el tema de la paz está vigente en las acciones de CREA.

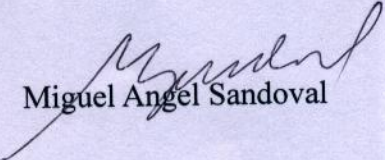
--Reuniones de trabajo y discusión sobre la manera de impulsar una cultura de paz en las diferentes actividades.

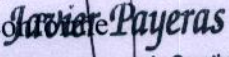
--Programas de TV para divulgar proyecto de bandas musicales o acciones culturales impulsadas desde CREA como la de Nuto Chavajay sobre la descolonización de la cultura nacional, y su apuesta por el rebautizo del estadio nacional.

--Presentación del libro El Sueño de la Paz en varios departamentos, programas de radio y de TV.

--Encuentros con poetas de varios países en distintos festivales, tanto en la ciudad capital como en Quetzaltenango, para hacerles ver la importancia de la paz en el hecho cultural.

Atentamente.

  
Miguel Angel Sandoval

Es copia de   
Jefe Depto de Apoyo a la Creatividad y  
Comunicación Social del Arte  
DIRECCIÓN GENERAL DE LAS ARTES

Guatemala, 30 de diciembre de 2013

Licenciado  
Leandro Yax Zelada  
Viceministro de Cultura  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Presente

De manera atenta me dirijo a usted para rendirle informe de las labores desarrolladas por el suscrito conforme a lo estipulado en el contrato de servicios técnico profesionales 495-2013 y Acuerdo Ministerial 56-2013, correspondiente al 02/01/2013 al 31/12/2013.

### INFORME FINAL DE ACTIVIDADES REALIZADAS

- La visión holística que se ha impulsado en el trabajo que intenta vincular la creación cultural con el proceso de construcción de la paz, ha sido uno de los pilares de las actividades realizadas en el año que termina.

---Se logro que en los distintos talleres se entendiera la relación entre la resiliencia cultural y la visión de la paz. En ello un tema de importancia central fue el desarrollo de aspectos vinculados a la cosmovisión en un país multicultural.

-En el curso de 2013 se participo en actividades culturales como talleres, presentaciones de libros, y otros materiales, apoyo a festivales, de música, danza, poesía, cine y otros. Como esta detallado en los informes que le han sido enviados de forma mensual.

-Las actividades de promocionar el tema de la paz en la creación cultural, se impulsaron en Antigua, Chimaltenango, Quetzaltenango, Quiché, Chiquimula.

--En el curso del año, se ampliaron las relaciones de CREA con diferentes espacios culturales, y de gestión artística.

-En las actividades realizadas, el tema de la proyección de la paz y sus contenidos estuvo en lugar destacado.

--Se profundizó el esquema de talleres vinculados a la creación cultural y su opción por la paz.

*Javier Payeras*

Jefe Departamento de Apoyo a la Creatividad  
Atentamente  
Comunicación Social del Arte  
DIRECCIÓN GENERAL DE

Es Conforme

*Miguel Angel Sandoval*  
Miguel Angel Sandoval